



## ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

# Diclofenac (Topical)

Этот документ, предоставленный Lexicomp<sup>®</sup>, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

### **Торговые наименования: США**

Aspercreme Arthritis Pain [OTC]; Diclogen; Diclotrex II [DSC]; Diclotrex [DSC]; Flector; FT Arthritis Pain [OTC]; Licart; Lixofen; Motrin Arthritis Pain [OTC]; Pennsaid; Pharmacist Choice Diclofenac [OTC]; Profinac; Rexaphenac [DSC]; Voltaren Arthritis Pain [OTC]; Voltaren [DSC]; Xrylix II [DSC]; Xrylix [DSC]

### **Торговые наименования: Канада**

JAMP Diclofenac; Pennsaid; PMS-Diclofenac; TARO-Diclofenac

## **Предупреждение**

- Данный лекарственный препарат может увеличивать риск возникновения нарушений со стороны сердца и кровеносных сосудов, таких как инфаркт миокарда и инсульт. Эти эффекты могут быть смертельно опасными. Этот риск может увеличиваться, если вы страдаете заболеваниями сердца или у вас имеются факторы риска развития таких заболеваний. Тем не менее риск может быть повышен даже для людей, не страдающих заболеваниями сердца или не подверженных рискам развития таких заболеваний. Риск может возникнуть в течение первых недель применения данного лекарственного препарата и может увеличиться при приеме более высоких доз или при долгосрочном применении. Данный лекарственный препарат нельзя применять непосредственно до или после операции коронарного шунтирования.
- Этот препарат может увеличивать вероятность развития тяжелых, а иногда и смертельно опасных нарушений со стороны желудка или кишечника, таких как язвы или кровотечения. Риск повышен у лиц пожилого возраста, а также у людей, у которых ранее были язвы или

кровотечения в желудке или кишечнике. Такие нарушения могут возникнуть внезапно.

## **Для чего используется этот лекарственный препарат?**

- Применяется для лечения предракового состояния кожи, называемого актиническим кератозом.
- Применяется для купирования боли.
- Применяется для лечения некоторых типов артрита.

## **Что необходимо сообщить врачу ПЕРЕД приемом данного препарата?**

- Если у вас аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества. Сообщите врачу о вашей аллергии и о том, как она проявлялась.
- Если у вас аллергия на аспирин или нестероидные противовоспалительные препараты (НПВП), такие как ибупрофен или напроксен.
- Если у Вас когда-либо возникала астма, вызванная лекарственными препаратами из группы салицилатов, например аспирином, или такими лекарствами, как этот препарат, например

нестероидными противовоспалительными препаратами (НПВП).

- Если у вас имеется любое из перечисленных нарушений состояния здоровья: обезвоживание, желудочно-кишечное кровотечение, сердечная недостаточность (ослабленное сердце), заболевание почек или печени.
- Если у Вас недавно был инфаркт миокарда.
- Если вы принимаете НПВП, салицилат, например аспирин, или пеметрексед.
- Если Вы не можете забеременеть или проверяете, способны ли вы забеременеть.
- Если Вы беременны, планируете забеременеть или забеременели во время приема этого препарата. Если принимать этот препарат после 20 недели беременности, он может повредить плоду. Если Вы находитесь на сроке от 20 до 30 недель беременности, принимайте этот препарат только по назначению врача. Не применяйте данный препарат после 30 недели беременности.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Расскажите своему врачу и фармацевту о всех лекарственных препаратах, которые вы принимаете (как рецептурных, так и безрецептурных, натуральных препаратах и витаминах), а также о своих проблемах со здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при ваших заболеваниях и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые вы уже принимаете. Не начинайте и не прекращайте прием какого-либо лекарственного препарата, а также не меняйте дозировку без согласования с врачом.

## **Что мне необходимо знать или делать, пока я принимаю данный препарат?**

### **Все формы выпуска:**

- Сообщите всем обслуживающим Вас медицинским работникам о том, что Вы принимаете этот препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи.
- Выполняйте анализы крови в соответствии с указаниями врача. Проконсультируйтесь с лечащим врачом.
- Применение лекарственных препаратов данного рода сопровождалось повышенным кровяным давлением. Контролируйте свое кровяное давление

в соответствии с указаниями врача.

- Если вы курите, проконсультируйтесь с врачом.
- Если у вас астма, проконсультируйтесь с врачом. Возможно, вы более чувствительны к препарату.
- Перед употреблением алкоголя проконсультируйтесь с врачом.
- Не используйте на поврежденной коже.
- Не используйте дольше, чем Вам назначено. Возможны опасные побочные эффекты.
- Не применяйте дольше назначенного Вашим врачом времени.
- Риск развития сердечной недостаточности повышается при применении лекарственных препаратов такого рода. У людей с сердечной недостаточностью повышен риск возникновения инфаркта миокарда, госпитализации по причине сердечной недостаточности и летального исхода. Проконсультируйтесь с врачом.
- У людей, перенесших инфаркт миокарда и принимающих лекарственные препараты такого рода, повышается риск повторного возникновения инфаркта миокарда и летального исхода, связанного с нарушениями со стороны сердца. У людей, принимавших лекарственные препараты

такого рода после первого инфаркта миокарда, риск летального исхода был также более вероятным через год после инфаркта миокарда в сравнении с теми, кто не принимал такие препараты. Проконсультируйтесь с врачом.

- Если вы принимаете аспирин для профилактики инфаркта миокарда, проконсультируйтесь с врачом.
- Не все продукты предназначены для использования у детей. Проконсультируйтесь с врачом.
- Если Вам 60 лет или больше, принимайте этот препарат с осторожностью. У Вас может появиться больше побочных эффектов.
- Нестероидные противовоспалительные препараты (НПВП), такие как данный препарат, могут влиять на выход яйцеклетки (овуляцию). Это может негативно повлиять на способность забеременеть. Как правило, процесс овуляции восстанавливается после прекращения приема данного препарата. Проконсультируйтесь с врачом.
- Сообщите врачу, если вы кормите грудью. Необходимо проконсультироваться, не представляет ли препарат какого-либо риска для

ребенка.

### **Кожный пластырь:**

- При разжевывании или проглатывании данный препарат может оказывать вредное воздействие. В случае приема этого лекарственного препарата внутрь, немедленно вызовите врача или обратитесь в токсикологический центр.

### **Все прочие лекарственные формы:**

- Избегайте попадания солнечных лучей на участок с нанесенным препаратом.
- В случае проглатывания данного препарата он может быть вреден. При случайном проглатывании этого препарата немедленно вызовите врача или обратитесь в токсикологический центр.

### **О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу?**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В редких случаях у некоторых пациентов прием данного препарата может повлечь серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если у вас присутствуют следующие признаки или симптомы, которые могут быть связаны с серьезными побочными эффектами:



## Все формы выпуска:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и отечная кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.
- Признаки кровотечения, такие как рвота или кашель с кровью; рвота вида кофейной гущи; кровь в моче; черный, красный или дегтеобразный стул; кровотечение из десен; нециклическое вагинальное кровотечение; синяки, возникающие или увеличивающиеся беспричинно; кровотечение, которое вы не можете остановить.
- Признаки повышенного кровяного давления, такие как очень сильная головная боль, или головокружение, или потеря сознания, или нарушение зрения.
- Признаки проблем с почками, в т. ч. отсутствие мочеиспускания, изменение объема мочи, кровь в моче либо резкий набор массы тела.
- Такие признаки повышенного уровня калия, как

ощущение нарушенного сердцебиения, спутанность сознания, чувство слабости или головокружения, ощущение предобморочного состояния, чувство онемения или покалывания или одышка.

- Кожное раздражение.
- Боль или давление в груди или учащенное сердцебиение.
- Одышка, резкий набор массы тела или отек рук или ног.
- Слабость на 1 стороне тела, затрудненная речь или мышление, проблемы с сохранением равновесия, обвисание одной стороны лица или нечеткость зрения.
- Чувство крайней усталости или слабости.
- Симптомы, напоминающие грипп.
- Сильная боль в спине.
- На фоне применения данного препарата возможны тяжелые реакции со стороны кожных покровов. К ним относятся синдром Стивенса — Джонсона (ССД), токсический эпидермальный некролиз (ТЭН) и другие серьезные кожные реакции. Иногда могут поражаться также внутренние органы. Такие реакции могут приводить к смерти.

Незамедлительно обратитесь за медицинской помощью при появлении таких симптомов со стороны кожи, как покраснение, отек, волдыри или шелушение; при покраснении или раздражении глаз; изъязвлениях в полости рта, горле, носу, в области глаз или гениталий, а также на любых других участках кожи; при высокой температуре, ознобе, боли в теле, одышке или увеличении лимфатических узлов.

- Применение препаратов, подобных этому, сопровождалось нарушениями со стороны печени. В некоторых случаях это приводило к смертельному исходу. Немедленно обратитесь к врачу при появлении признаков нарушений со стороны печени, таких как потемнение мочи, утомляемость, отсутствие аппетита, тошнота или боль в животе, посветление кала, рвота, пожелтение кожи или глаз.

### **3 % гель:**

- Необычные ощущения жжения, онемения или покалывания.

### **Каковы некоторые другие побочные эффекты данного лекарственного препарата?**

Любое лекарство может иметь побочные эффекты.

Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют.

Свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если эти или любые другие побочные эффекты вас беспокоят или не проходят:

- Головокружение или головная боль.
- Запор, диарея, боль в животе, тошнота или рвота.
- Газообразование.
- Изжога.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, свяжитесь со своим врачом. Проконсультируйтесь с врачом относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

Вы можете сообщить о побочных эффектах в FDA по номеру 1-800-332-1088. Вы также можете сообщить о побочных эффектах на сайте

<https://www.fda.gov/medwatch>.

## **Как лучше всего принимать этот лекарственный препарат?**

Применяйте данный препарат в соответствии с

предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

### **Все формы выпуска:**

- Не следует принимать этот препарат внутрь. Только для нанесения на кожу. Следует избегать попадания в рот, нос и глаза (возможен ожог).
- Мойте руки до и после применения.
- Перед применением промойте пораженный участок. Убедитесь, что кожа хорошо высохла.
- При попадании данного лекарственного препарата в глаза немедленно промойте глаза водой. При наличии длительно существующего раздражения глаз или изменения зрения свяжитесь с лечащим врачом.

### **Крем и гель:**

- Нанесите тонкий слой на пораженный участок и слегка вотрите.
- Не наносите крем от загара, репелленты или другие препараты на пораженный участок.
- При нанесении данного препарата на руку, не мойте руки не менее 1 часа после нанесения.

- Не прикладывайте тепло и не накладывайте повязки на участок с нанесенным препаратом.
- Перед тем как надеть одежду или перчатки на зону нанесения препарата, дайте препарату подсохнуть не менее 10 минут.
- В течение 1 часа после нанесения не принимайте ванну, душ и не плавайте.
- Не наносите на открытые раны или инфицированную кожу.

### **Гель (Вольтарен):**

- Этот препарат поставляется вместе с картой дозирования. Убедитесь, что Вы точно знаете, как его использовать. Если у Вас есть вопросы, проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом.

### **Кожный пластырь:**

- Приклейте пластырь на чистую, сухую, здоровую кожу.
- Не наносите препарат на области порезов, царапин, экземы или на поврежденную кожу.
- После нанесения не принимайте ванну или душ и не занимайтесь плаванием.
- При ослаблении пластыря, закрепите его

лейкопластырем ТОЛЬКО по краям.

- Если пластырь плохо прилипает, проконсультируйтесь с фармацевтом. Для удержания пластыря на месте может потребоваться выполнение определенных действий.
- Если пластырь спадает, наложите новый.

### **Раствор для наружного применения:**

- Некоторые препараты выпускаются во флаконах с дозатором. Некоторые препараты выпускаются в упаковках или флаконах с пипеткой. Если вы используете дозатор, вам понадобится заполнить его перед первым применением. При заполнении дозатора следуйте инструкциям в упаковке.
- Наносите на чистую, сухую, здоровую кожу. Наносить препарат можно прямо на колено **или** сначала на руку, а затем на колено.
- Тщательно распределите по передней, задней и боковым поверхностям колена.
- Следует дать высохнуть перед тем, как прикрыть одеждой.
- В течение 30 минут после нанесения не принимайте ванну, душ и не плавайте.

- Не наносите на открытые раны или инфицированную кожу.
- После того как участок кожи с нанесенным препаратом высохнет, на него можно наносить косметику, лосьоны, средство от насекомых, солнцезащитный крем или другие лекарства для нанесения на кожу.
- Не прикладывайте тепло и не накладывайте повязки на участок с нанесенным препаратом.
- Дайте обработанной коже обсохнуть, прежде чем прикасаться к ней или допустить соприкосновение с чьей-либо кожей.

### **Что делать в случае пропуска приема дозы лекарственного препарата?**

- Не компенсируйте пропущенную дозу и примите следующую дозу в обычное время (если только врач не рекомендовал действовать иначе).
- Не применяйте одновременно 2 дозы или дополнительные дозы.

### **Как мне хранить и (или) выбросить этот лекарственный препарат?**

#### **Все формы выпуска:**

- Храните при комнатной температуре. Не



замораживайте.

- Берегите от жары.
- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

### **Кожный пластырь:**

- Храните данное средство в прилагаемом конверте, чтобы оно было недосягаемым для детей. Открывайте конверт непосредственно перед применением средства.
- Вы должны узнать, как долго можно хранить препарат и как его хранить после вскрытия упаковки. При появлении сомнений проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом.
- После снятия пластыря согните его пополам,

соединив между собой клейкие стороны.

Выбрасывайте использованные пластыри туда, где они будут недоступны для детей и домашних животных.

- Выкиньте неиспользованные пластыри, если они больше не нужны. Выньте их из мешочка, снимите защитный материал и сложите липкие части пластыря вместе.

### **Раствор для наружного применения:**

- Если вы используете дозатор, храните его в вертикальном положении и закрывайте колпачком.

### **Общие сведения о лекарственных препаратах**

- Если состояние вашего здоровья не улучшается или даже ухудшается, обратитесь к врачу.
- Не следует давать кому-либо свое лекарство и принимать чужие лекарства.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.

- К препарату прилагается отдельная инструкция для пациентов. Внимательно прочитайте эту информацию. Перечитывайте ее каждый раз при пополнении запаса препарата. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

## **Использование информации потребителем и ограничение ответственности**

Эта обобщенная информация включает краткие сведения о диагнозе, лечении и/или лекарственном препарате. Она не является всеобъемлющим источником данных и должна использоваться в качестве инструмента, помогающего пользователю понять и (или) оценить потенциальные варианты диагностики и лечения. Она НЕ включает в себя всю информацию о состояниях, методах лечения, лекарствах, побочных эффектах или рисках, которые

могут относиться к конкретному пациенту. Она не должна считаться медицинской консультацией или заменой медицинской консультации, диагностики или лечения, предоставляемых врачом на основе врачебного обследования и оценки конкретных и уникальных обстоятельств пациента. Пациенты должны проконсультироваться с врачом для получения полной информации о своем здоровье, медицинских вопросах и вариантах лечения, включая любые риски или преимущества в отношении использования лекарств. Данная информация не является гарантией того, что вид лечения или лекарственный препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения конкретных пациентов. Предприятие UpToDate, Inc. и его дочерние предприятия отказываются от любых гарантий или обязательств, связанных с этой информацией или ее использованием. Использование этой информации регулируется Условиями использования, представленными на веб-странице <https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms>.

## **Дата последнего пересмотра**

2022-05-02

## **Авторское право**

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2024. Все права защищены.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

Diclofenac (Topical - Last updated on December 12, 2022

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center